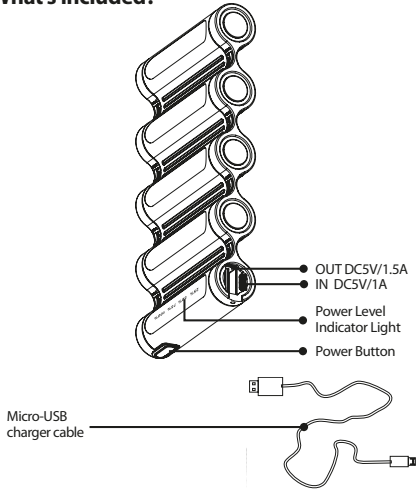
VENTURA PB60 PORTABLE POWER

USER MANUAL

Registration

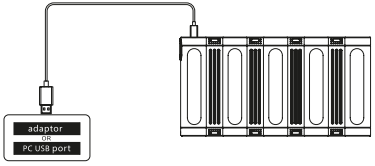
For service and warranty please register your new Ventura Portable Power Bank free at **www.snooperneo.co.uk** before use.

What's included?



Charging your Portable Power Bank

Use the micro-USB cable supplied to charge the unit from a PC or laptop as indicated.



Checking the available battery capacity

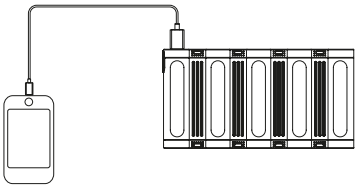
To check the available battery capacity press the power button once whilst no devices are connected. The LED capacity indicator lamps will illuminate to confirm the approximate capacity remaining.

1 LED – approx. 0%-25% capacity
2 LED – approx. 26%-50% capacity
3 LED – approx. 51%-75% capacity
4 LED – approx. 76%- 100% capacity

Charging devices using your Portable Power Bank

Select the appropriate charging capable* to fit the device you wish to charge. Connect the cable between the USB OUT socket on your PB60 Power Bank and the charging socket on your device. To commence charging press the power button once. The LEDs will scroll up to the LED indicating the amount of capacity left in the Power Bank and to advise you it's charging correctly.

**Your Ventura PB60 Portable Power Bank comes with a micro-USB cable so is suitable for charging any device with a micro-USB socket. If the device you want to charge has a different type of socket such as an Apple connection, please use the charger cable provided with the device you wish to charge.*



User tip – if you are using the PB60 Portable Power Bank in conjunction with a Ventura portable solar power pack, you can charge a device at the same time as using the solar pack to charge the PB60 Power Bank. Please refer to the Ventura portable solar power pack instructions for further details.

Technical specification

Input	DC5V-1A
Output	DC5V-1.5A
Capacity	10400mAh
Size	140mm x 73mm x 20mm
Weight	140g

Service under Warranty

Your device comes with a standard one year manufacturer's warranty.

If, for some reason, your unit requires service under warranty return your device, via special delivery (insured) and in suitable packaging to:

The Returns Department,
Performance Products Limited,
Cleaver House, Sarus Court,
Manor Park, Cheshire WA7 1UL

Enclose the following information:

(a) Your name, address and a full description of the problem.
(b) A telephone number where you can be reached during business hours.
(c) Your units' serial number.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (applicable in the European Union).

This symbol on a product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. It should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly you will help/prevent potential negative impact on the environment. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For further details about recycling please contact your local civic office or the shop where it was originally purchased.

Disposing of the Battery

Please check with your local waste management service authority regarding regulations for the safe disposal of the battery. The battery should never be placed in municipal waste. Use a battery disposal facility if available

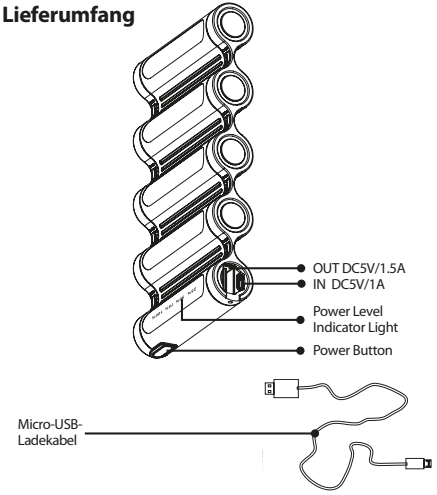
VENTURA PB60 PORTABLE POWER

BENUTZERHANDBUCH

Registrierung

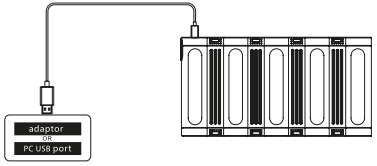
Registrieren Sie Ihre neue portable Ventura-Ladestation vor der Nutzung zwecks Reparaturen und Garantie kostenlos unter **www.snooperneo.co.uk.**

Lieferumfang



Aufladen der portablen Ladestation

Verwenden Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel, um das Gerät von einem PC oder Laptop aufzuladen.



Prüfen der verfügbaren Akkukapazität

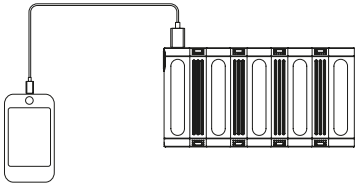
Um die verfügbare Akkukapazität zu prüfen, drücken Sie einmal die Einschalttaste, während kein Gerät angeschlossen ist. Die grünen Kapazitätsanzeigelampen geben die ungefähre Restkapazität an.

1 LED – ca. 0 % - 25 % Kapazität
2 LEDs – ca. 26 % - 50 % Kapazität
3 LEDs – ca. 51 % - 75 % Kapazität
4 LEDs – ca. 76% - 100% Kapazität

Aufladen von Geräten mit der portablen Ladestation

Wählen Sie das passende Ladekabel* für das Gerät aus. Schließen Sie das Kabel am USB-Ausgang Ihrer Ladestation PB60 und dem Ladeanschluss Ihres Geräts an. Um mit dem Laden zu beginnen, drücken Sie einmal die Einschalttaste. Die grünen LEDs leuchten auf und fangen an zu blinken, um anzuzeigen, dass die Ladestation Ihr Gerät auflädt und wie hoch die restliche Akkukapazität ist.

**Zum Lieferumfang Ihrer portablen Ladestation Ventura PB60 gehört ein Micro-USB-Kabel, d. h. dieses eignet sich zum Aufladen aller Geräte mit Micro-USB-Anschluss. Falls das Gerät, das Sie aufladen möchten, über eine andere Anschlussart verfügt (z. B. Apple-Anschluss), verwenden Sie bitte das Ladekabel, das diesem Gerät beigelegt war.*



Tipp: Wenn Sie die portable Ladestation PB60 in Kombination mit einem portablen Ventura-Solar-Ladeset verwenden, können Sie gleichzeitig die Ladestation PB60 damit aufladen. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie der Anleitung des portablen Ventura-Solar-Ladesets.

Technische Daten

Eingang	DC5V-1A
Ausgang	DC5V-1.5A
Kapazität	10400mAh
Abmessungen	140mm x 73mm x 20mm
Gewicht	140g

Garantieservice

Ihr Gerät verfügt standardmäßig über eine einjährige Herstellergarantie.

Falls aus irgendeinem Grund Ihr Gerät während der Garantiezeit repariert werden muss, schicken Sie Ihr Gerät per (versicherter) Sonderzustellung und angemessen verpackt an:
The Returns Department,
Performance Products Limited,
Cleaver House, Sarus Court,
Manor Park, Cheshire WA7 1UL (Großbritannien)

Fügen Sie die folgenden Informationen bei:

(a) Ihren Namen, Ihre Adresse und eine vollständige Beschreibung des Problems.
(b) Eine Telefonnummer, unter der Sie tagsüber zu erreichen sind.
(c) Die Seriennummer Ihres Geräts.

Entsorgung von alten Elektrogeräten

(gültig in der EU)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass es nicht im herkömmlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollte es bei einer zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten (Elektroschrott) abgegeben werden. Indem Sie dafür Sorge tragen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, helfen Sie mit, negative Auswirkungen auf die Umwelt vorzubeugen. Das Recyceln von Materialien trägt dazu bei, beim Rohstoffverbrauch zu sparen. Wenden Sie sich für weitere Informationen zum Thema Recycling an Ihre örtliche Behörde oder an die Verkaufsstelle Ihres Geräts.

Entsorgung des Akkus

Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen Müllentsorgungsträger bezüglich Vorschriften zu einer sicheren Entsorgung des Akkus. Der Akku sollte niemals im Hausmüll entsorgt werden. Machen Sie bitte von einer Batteriesammelstelle Gebrauch, die beispielsweise in vielen Supermärkten vorzufinden ist.

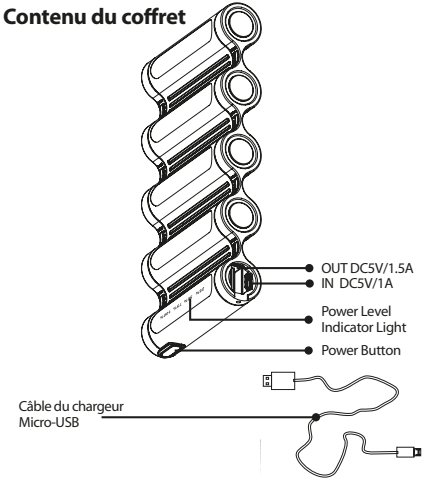
VENTURA PB60 PORTABLE POWER

ENREGISTREMENT

Enregistrement

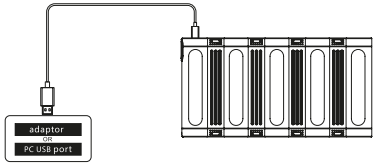
Pour avoir accès aux services de maintenance et de garantie, enregistrez gratuitement votre nouveau chargeur Power Bank portable Ventura à l'adresse **www.snooperneo.co.uk** avant de l'utiliser.

Contenu du coffret



Chargement du système Power Bank portable

Utilisez le câble micro-USB fourni pour charger le système à partir d'un PC ou d'un ordinateur portable.



Vérification de la capacité disponible de la batterie

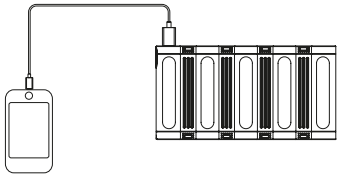
Pour vérifier la capacité disponible de la batterie, appuyez une fois sur la touche Marche / Arrêt lorsqu'un aucun appareil n'est connecté. Les voyants lumineux verts qui indiquent la capacité s'allument pour confirmer la capacité approximative restante.

1 voyant : capacité comprise entre 0 et 25 % environ
2 voyants : capacité comprise entre 26 et 50 % environ
3 voyants : capacité comprise entre 51 et 75 % environ
4 voyants : capacité comprise entre 76 et 100 % environ

Chargement d'appareils à l'aide du système Power Bank portable

Sélectionnez le câble* adapté à l'appareil que vous voulez charger. À l'aide du câble, connectez la prise de sortie USB du chargeur Power Bank PB60 à la prise de chargement de votre appareil. Pour débuter le chargement, appuyez une fois sur la touche Marche / Arrêt. Les voyants verts s'allument et l'un d'eux clignote pour indiquer que le système Power Bank charge votre appareil et la capacité approximative restante.

**Le chargeur Power Bank Ventura PB60 portable est livré avec un câble micro-USB et peut donc charger tout appareil équipé d'une prise micro-USB. Si l'appareil à charger dispose d'un autre type de prise (une connexion Apple, par exemple), utilisez le câble de chargement fourni avec l'appareil.*



Conseil d'utilisation : si vous utilisez le chargeur Power Bank PB60 portable en conjonction avec un chargeur solaire portable Ventura, vous pouvez simultanément charger un appareil et utiliser le chargeur solaire pour charger le système Power Bank PB60. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du chargeur solaire portable Ventura.

Fiche technique

Entrée DC	DC5V-1A
Sortie DC	DC5V-1.5A
Capacité	10400mAh
Dimensions	140mm x 73mm x 20mm
Poids	140g

Garantie et service après vente

Votre système est couvert par une garantie constructeur d'un an standard.

S'il devait être réparé pendant la période de garantie, renvoyez-le en recommandé (avec assurance) dans un emballage adapté à
The Returns Department,
Performance Products Limited,
Cleaver House, Sarus Court,
Manor Park, Cheshire WA7 1UL - Royaume-Uni

Merci de joindre les informations suivantes :

(a) Votre nom, votre adresse et une description complète du problème.
(b) Un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre pendant les heures ouvrables.
(c) Le numéro de série de votre appareil.

Mise au rebut des appareils électriques ou électroniques usagés (législation en vigueur au sein de l'Union européenne).

L'apposition de ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère. Il doit être remis à une déchetterie adaptée au recyclage des appareils électriques. En vous assurant de l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à éviter les effets négatifs sur l'environnement. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter votre municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Mise au rebut de la batterie

Consultez la réglementation locale en vigueur concernant la mise au rebut des piles et batteries. La batterie ne doit pas être jetée dans les ordures ménagères. Si elles existent, utilisez les installations de mise au rebut des piles et batteries.

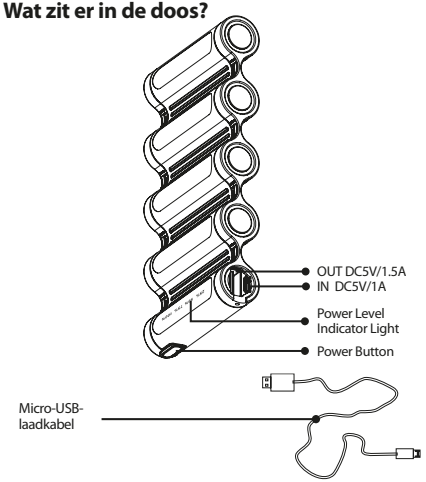
VENTURA PB60 PORTABLE POWER

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Registratie

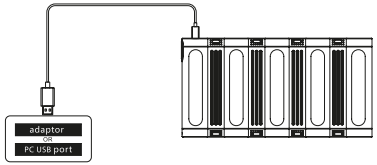
Voor service en garantie dient u de nieuwe Ventura draagbare powerbank gratis te registreren op **www.snooperneo.co.uk** alvorens het product in gebruik te nemen.

Wat zit er in de doos?



De draagbare powerbank opladen

Gebruik de meegeleverde micro-USB-kabel om het apparaat zoals aangegeven via een computer of laptop op te laden.



De beschikbare batterijcapaciteit controleren

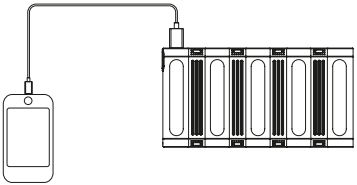
Als u de beschikbare batterijcapaciteit wilt controleren, drukt u terwijl er geen apparaten zijn aangesloten de aan-/uit-knop eenmaal in. De groene capaciteitsindicatoren lichten op om de resterende capaciteit (bij benadering) aan te geven.

1 LED – circa 0%-25% capaciteit
2 LED's – circa 26%-50% capaciteit
3 LED's – circa 51%-75% capaciteit
4 LED's – circa 76%-100% capaciteit

Apparaten opladen met de draagbare powerbank

Selecteer de juiste laadkabel* voor het apparaat dat u gaat opladen. Sluit de kabel aan tussen de USB-uitgang van de PB60 powerbank en de laadingang van uw apparaat. Druk de aan/uit-knop eenmaal in om het laden te starten. De groene LED-indicatoren gaan branden en eentje knippert om aan te geven dat de powerbank uw apparaat oplaadt en hoeveel batterijcapaciteit er nog ongeveer over is.

**De Ventura PB60 draagbare powerbank komt met een micro-USB-kabel, dus is geschikt voor het opladen van alle apparaten met een micro-USB-ingang. Als het apparaat dat u wilt laden een andere ingang heeft, bijvoorbeeld een Apple-aansluiting, gebruik dan de laadkabel die werd geleverd met het apparaat dat u wilt opladen.*



Tip: Als u de PB60 draagbare powerbank gebruikt in combinatie met een Ventura draagbaar zonne-energiepakket, kunt u een apparaat opladen en gelijktijdig ook het zonne-energiepakket gebruiken om de PB60 powerbank op te laden. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor het Ventura draagbare zonne-energiepakket voor meer informatie.

Technische specificaties

Invoerspanning	5 VDC -1 A
Uitgangsspanning	5 VDC - 1.5 A
Capaciteit	10400mAh
Afmetingen	140mm x 73mm x 20mm
Gewicht	140g

Garantie

U hebt standaard één jaar fabrieksgarantie op dit apparaat.

Mocht u om een of andere reden in de garantieperiode service aan uw apparaat nodig hebben, stuurt u het dan aangetekend en goed verpakt naar:
The Returns Department,
Performance Products Limited,
Cleaver House, Sarus Court,
Manor Park, Cheshire WA7 1UL, Groot-Brittannië

Voegt u a.u.b. de volgende informatie bij:

(a) Uw naam, adres en een uitgebreide beschrijving van het probleem.
(b) Een telefoonnummer waarop u tijdens kantooruren bereikbaar bent.
(c) Het serienummer van het apparaat.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing binnen de Europese Unie)

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelingspunt voor het recyclen van elektrische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u een mogelijke negatieve impact op het milieu voorkomen. Het recyclen van materiaal helpt natuurlijke bronnen te behouden. Neem voor meer informatie over recycling contact op met uw gemeente of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De batterij weggooien

Vraag uw gemeentelijke afvaldienst naar de regels voor het afdanken van batterijen. De batterij mag nooit bij het huisvuil worden gegooid. Gebruik een batterij-inzamelingspunt indien beschikbaar.

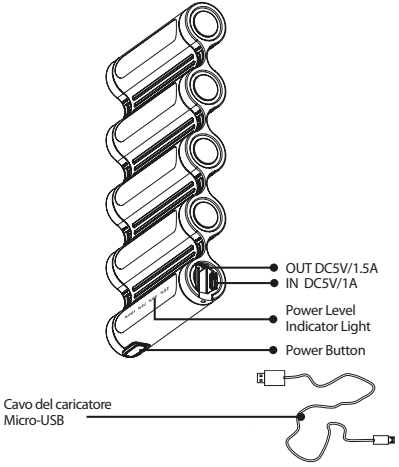
VENTURA PB60 PORTABLE POWER

MANUALE PER L'UTENTE

Registrazione

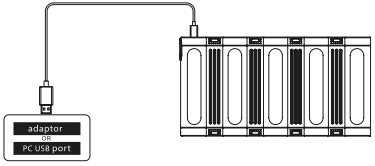
Per poter usufruire dei servizi di assistenza e garanzia, registrate gratuitamente la vostra nuova batteria esterna portatile Ventura sul sito **www.snooperneo.co.uk** prima di utilizzarla.

Contenuto della confezione



Ricarica della batteria esterna portatile

Utilizzare il cavo micro USB fornito per ricaricare l'unità da un PC o laptop come indicato.



Verifica della capacità della batteria

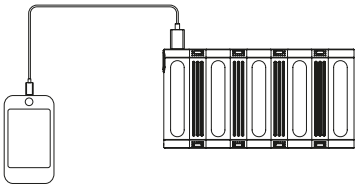
Per verificare la capacità di carica disponibile della batteria, premere una volta il pulsante di alimentazione, quando non vi sono dispositivi collegati. I LED verdi si illumineranno per indicare la capacità di carica rimanente.

1 LED – Capacità da 0% a 25% circa
2 LED – Capacità da 26% a 50% circa
3 LED – Capacità da 51% a 75% circa
4 LED – Capacità da 76% a 100% circa

Carica di dispositivi mediante la batteria esterna portatile

Selezionare il cavo di ricarica* appropriato per il dispositivo da caricare. Collegare un'estremità del cavo alla presa USB OUT della batteria esterna PB60 e l'altra estremità alla presa di carica del dispositivo. Per iniziare a caricare, premere una volta il pulsante di alimentazione. I LED verdi si illumineranno: uno di essi lampeggerà a indicare che la batteria esterna sta caricando il dispositivo mentre i rimanenti indicheranno la capacità di carica disponibile.

**La batteria esterna portatile Ventura PB60 viene fornita con un cavo micro USB idoneo per la carica di qualsiasi dispositivo provvisto di presa micro USB. Se il dispositivo da caricare presenta una presa differente, ad esempio una connessione Apple, utilizzare il cavo di carica fornito con il dispositivo da caricare.*



Suggerimento: se si usa la batteria esterna portatile PB60 insieme a un alimentatore solare portatile Ventura, è possibile caricare simultaneamente un dispositivo e la batteria esterna PB60 mediante l'alimentatore solare. Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni dell'alimentatore solare portatile Ventura.

Specifiche tecniche

Ingresso	CC 5 V, 1 A
Uscita	CC 5 V, 1.5 A
Capacità	10400mAh
Dimensioni	140mm x 73mm x 20mm
Peso	140 g

Interventi di riparazione coperti da garanzia

Il dispositivo viene fornito con una garanzia standard del produttore di un anno.

Se, per qualsiasi motivo, l'unità dovesse richiedere un intervento di riparazione coperto da garanzia, restituire il dispositivo con modalità di consegna speciale (assicurata) e in una confezione idonea a:

The Returns Department,
Performance Products Limited,
Cleaver House, Sarus Court,
Manor Park, Cheshire WA7 1UL

Fornire le informazioni seguenti:

(a) Nome, indirizzo e una descrizione completa del problema.
(b) Recapito telefonico durante le ore d'ufficio.
(c) Numero di serie dell'unità.

Smaltimento di apparecchiature elettriche o elettroniche usate (nell'Unione Europea).

Questo simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come i rifiuti domestici. È pertanto necessario conferirlo al punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche. Facendo in modo che il prodotto venga smaltito in modo corretto, si contribuisce a evitare conseguenze negative per l'ambiente. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a tutelare le risorse naturali. Per maggiori informazioni sullo smaltimento, contattare l'ufficio comunale competente o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

Smaltimento della batteria

Per smaltire la batteria in modo corretto, attenersi alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti. La batteria non deve mai essere smaltita con i rifiuti comuni. Utilizzare un servizio specificamente adibito allo smaltimento delle batterie, se disponibile.

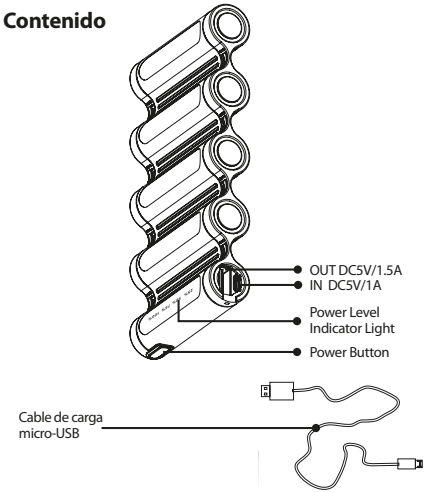
VENTURA PB60 PORTABLE POWER

MANUAL DEL USUARIO

Registro

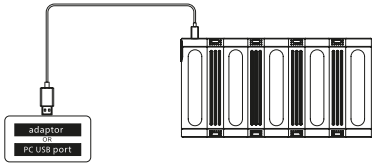
Para obtener servicio y poner reclamar la garantía, registre gratis su nueva batería externa portátil Ventura en **www.snooperneo.co.uk** antes de usarla.

Contenido



Carga de la batería externa portátil

Utilice el cable micro-USB suministrado para cargar la unidad desde un PC o portátil como se indica.



Comprobación de la capacidad de batería disponible

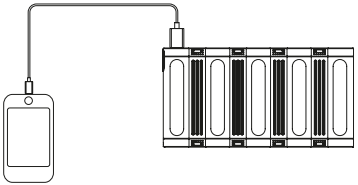
Para comprobar la capacidad de batería disponible, pulse el botón de alimentación una vez sin que haya ningún dispositivo conectado. Las luces verdes del indicador de capacidad se iluminarán para confirmar la capacidad aproximada restante.

1 LED: aproximadamente entre el 0% y el 25% de capacidad
2 LED: aproximadamente entre el 26% y el 50% de capacidad
3 LED: aproximadamente entre el 51% y el 75% de capacidad
4 LED: aproximadamente entre el 76% y el 100% de capacidad

Carga de dispositivos mediante la batería externa portátil

Seleccione el cable adecuado para el dispositivo que desee cargar. Conecte el cable entre el conector USB OUT de la batería externa PB60 y el conector de carga de su dispositivo. Para iniciar la carga, pulse el botón de alimentación una vez. Los LED verdes se iluminarán y uno parpadeará para indicar que la batería externa está cargando su dispositivo, así como la capacidad aproximada de batería restante.

**La batería externa portátil Ventura PB60 se suministra con un cable micro-USB, por lo que es apto para cargar cualquier dispositivo que disponga de conector micro-USB. Si el dispositivo que desea cargar tiene un tipo de conector diferente, como una conexión Apple, por ejemplo, utilice el cable de cargador suministrado con el dispositivo que desea cargar.*



Sugerencia para el usuario: si está utilizando la batería externa portátil PB60 conjuntamente con un dispositivo de energía solar portátil Ventura, puede cargar un dispositivo a la vez que utiliza el dispositivo de energía solar para cargar la batería externa PB60. Consulte las instrucciones del dispositivo de energía solar portátil Ventura para obtener más detalles.

Especificaciones técnicas

Entrada	DC5V-1A
Salida	DC5V-1.5A
Capacidad	10400mAh
Tamaño	140mm x 73mm x 20mm
Peso	140g

Servicio cubierto por la garantía

El dispositivo se suministra con un año de garantía estándar del fabricante.

Si por cualquier motivo la unidad precisa reparación conforme a la garantía, deberá devolver el dispositivo mediante servicio de entrega especial (asegurado) y con un embalaje adecuado a:
The Returns Department,
Performance Products Limited,
Cleaver House, Sarus Court,
Manor Park, Cheshire WA7 1UL

Adjunte la siguiente información:

(a) Su nombre y dirección y la descripción completa del problema.
(b) Un número de teléfono donde podamos ponernos en contacto con usted en horario de oficina.
(c) El número de serie de la unidad.

Eliminación de equipos eléctricos o electrónicos viejos (aplicable en la Unión Europea).

Cuando aparece este símbolo en un producto o su embalaje, indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Debe depositarse en el punto de recogida que corresponda al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Si desecha este producto correctamente, contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para más información sobre reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Eliminación de la batería

Consulte la normativa para la eliminación segura de la batería a la autoridad competente en materia de gestión de residuos. No tire nunca la batería a un vertedero de basura municipal. Utilice un depósito especial para baterías si lo hay.

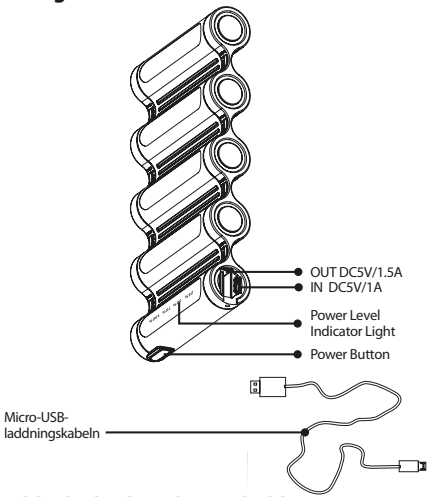
VENTURA PB60 PORTABLE POWER

BRUKSANVISNING

Registrering

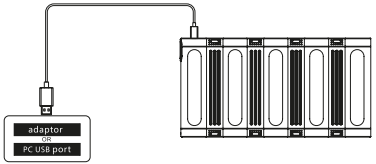
Registrera din nya Ventura bärbar laddare kostnadsfritt på **www.snooperneo.co.uk** före användning för service och garanti.

Vad ingår?



Ladda din bärbara batteriladdare

Använd mikro-USB-kabeln för att ladda enheten via en dator eller bärbar dator såsom illustreras



Kontrollera den återstående batterikapaciteten

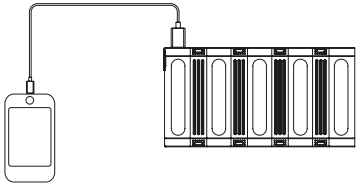
Kontrollera den återstående batterikapaciteten genom att trycka på av-/på-knappen en gång när inga enheter är anslutna. De gröna kapacitetsindikatorlamporna tänds för att bekräfta den ungefärliga kapaciteten som återstår.

1 lysdiod – ungefär 0–25 % kapacitet
2 lysdioder – ungefär 26–50 % kapacitet
3 lysdioder – ungefär 51–75 % kapacitet
4 lysdioder – ungefär 76–100 % kapacitet

Ladda enheter med din bärbara batteriladdare

Välj den laddningskabel som passar enheten som du vill ladda. Anslut kabeln mellan USB OUT-porten på PB60 batteriladdare och laddningsporten på enheten. Börja laddningen genom att trycka på på-/av-knappen en gång. De gröna lysdioderna tänds och en blinkar för att indikera att batteriladdaren laddar enheten och visa den ungefärliga batterikapaciteten som återstår.

**Ventura PB60 bärbar batteriladdare har en mikro-USB-kabel så att den kan ladda alla enheter som har en mikro-USB-port. Om enheten som du ska ladda har en annan typ av port, såsom Apple-anslutningar, ska du använda den laddarkabel som medföljde enheten som du ska ladda.*



Användartips – om du använder PB60 bärbar batteriladdare tillsammans med en bärbar solcellsladdare från Ventura kan du ladda enheten samtidigt som du använder solcellsladdaren för att ladda PB60 batteriladdare. Läs bruksanvisningen för den bärbara solcellsladdaren från Ventura om du vill ha ytterligare information.

Tekniska specifikationer

Ingång	DC5V-1A
Utgång	DC5V-1.5A
Kapacitet	10400mAh
Storlek	140mm x 73mm x 20mm
Vikt	140g

Garantiservice

Enheten omfattas av en tillverkningsgaranti som gäller i ett år.

Om enheten av någon anledning måste repareras under garantin, ska du returnera den med expressförsändelse (försäkrad) i lämplig förpackning till följande adress:
The Returns Department,
Performance Products Limited,
Cleaver House, Sarus Court,
Manor Park, Cheshire WA7 1UL

Bifoga följande information:

(a) Ditt namn, din adress och en komplett beskrivning av problemet.
(b) Ett telefonnummer där du kan nås under kontorstid.
(c) Serienumret för din enhet.

Bortskaffning av elektrisk och elektronisk utrustning (avser EU).

Den här symbolen betyder att produkten eller förpackningen i fråga inte får hanteras som hushållsavfall. Produkten ska lämnas in till en station för återanvändning av elektrisk utrustning. Genom att tillförsäkra att produkten kasseras på korrekt sätt bidrar du till att miljön bevaras. Återvinning av material bidrar även till bättre hushållning av våra naturresurser. Kontakta din lokala myndighet eller den butik där du köpte produkten för mer information om återanvändning.

Kassera batteriet

Kontakta den lokala myndigheten som ansvarar för avfall för att ta reda på regler om hur batterier ska kasseras på ett säkert sätt. Kassera aldrig batteriet i hushållsavfallet. Använd en avsedd behållare för batteriavfall om det finns.

Copyright UK
Copyright @2013 SNOOPER. All rights reserved.
Product specifications and features are for reference only and are subject to change without prior notice.

Declaration
This User Manual is published by SNOOPER without any warranty. Improvement and changes to this User Manual necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Performance Products Limited any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new editions of this User Manual.

Urheberrecht DE
Copyright @2012 SNOOPER. Alle Rechte vorbehalten.
Produktdaten und -funktionen dienen lediglich zur Referenz und unterliegen Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung.

Erklärung
Dieses Benutzerhandbuch wurde von SNOOPER ohne jegliche Garantien veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen an diesem Benutzerhandbuch aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten bei Informationen oder Verbesserungen an Programmen und/oder dem Gerät können jederzeit und ohne Benachrichtigung von Performance Products Limited durchgeführt werden. Solche Änderungen werden jedoch in neueren Ausgaben dieses Benutzerhandbuchs integriert.

Copyright FR
Copyright @2012 SNOOPER. Tous droits réservés.
Les spécifications et fonctions du produit sont indiquées à titre de référence uniquement et sont sujettes à changement sans préavis.

Déclaration
Ce Guide de l'utilisateur est publié par SNOOPER sans aucune garantie. Performance Products Limited peut y effectuer, à tout moment et sans préavis, des améliorations et des modifications en raison d'erreurs typographiques, de l'inexactitude du contenu en cours ou d'améliorations apportées aux programmes et/ou au matériel. De tels changements seront cependant incorporés dans les nouvelles versions de ce Guide de l'utilisateur.

Copyright IT
Copyright @2013 SNOOPER. Tutti i diritti riservati.
Specifiche e funzionalità del prodotto sono solo di riferimento e possono essere modificate senza preavviso.

Dichiarazione
Questo Manuale per l'utente è stato pubblicato da SNOOPER senza alcuna garanzia. Performance Products Limited può modificare o apportare miglioramenti al presente manuale per correggere errori tipografici o imprecisioni o per riflettere modifiche/miglioramenti a programmi e apparecchiature in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche, verranno incorporate nelle nuove edizioni del presente Manuale per l'utente.

Copyright ES
Copyright @2009 SNOOPER. Todos los derechos reservados.
Las especificaciones y funciones del producto se ofrecen como referencia exclusivamente, ya que están sujetas a cambios sin previo aviso.

Declaración
SNOOPER publica este Manual del usuario sin garantía de ningún tipo. Esposible que Performance Products Limited realice en cualquier momento y sin previo aviso mejoras y cambios en este Manual del usuario que sean necesarios para subsanar errores tipográficos e imprecisiones en la información facilitada actualmente o mejorar los programas y/o el equipo. No obstante, dichos cambios se incorporarán en futuras ediciones de este Manual del usuario.

Copyright NL
Copyright @2012 SNOOPER. Alle rechten voorbehouden.
Productspecificaties en -functies dienen alleen ter referentie en kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Verklaring
Deze gebruikershandleiding wordt door SNOOPER zonder garantie gepubliceerd. Performance Products Limited kan te allen tijde en zonder voorafgaande kennisgeving verbeteringen en wijzigen in deze gebruikershandleiding aanbrengen als gevolg van typografische fouten, onnauwkeurigheden van de huidige informatie of verbeteringen aan programma's en/of materiaal. Dergelijke wijzigingen worden echter wel in nieuwe uitgaven van deze gebruikershandleiding opgenomen.

Copyright SW
Copyright @2012 SNOOPER. Med ensamrätt.
Produktspecifikationer och -funktioner tjänstgör endast som referens och kan komma att ändras utan förvarning.

Tillkännagivande
Den här bruksanvisningen är producerad av SNOOPER och omfattas inte av någon garanti. Förbättringar av, och ändringar i den här bruksanvisningen föranledda av tryckfel, felaktig information eller förbättringar av program och/eller utrustning kan när som helst och utan förvarning göras av Performance Products Limited. Sådana ändringar kommer att införas i senare versioner av den här bruksanvisningen.

SNOOPER